



Matteo Manassero,  
17 ans et déjà  
un phénomène...

# Des Italiens, Valaisans de cœur

par Claude-Alain Zufferey

golf 21

**FRANCESCO ET EDOARDO MOLINARI SONT LES LEADERS DU GOLF TRANSALPIN.  
TOUT COMME LE PROMETTEUR MATTEO MANASSERO, ILS AIMENT LE HAUT-PLATEAU.  
ILS Y JOUENT ET S'Y ENTRAÎNENT ÉGALEMENT.**

Crans-Montana a toujours entretenu et entretient encore des liens particuliers avec la clientèle italienne. Nos voisins adorent passer leurs vacances sur le Haut-Plateau. Le milieu du golf n'échappe pas à ce phénomène. Si les amateurs transalpins baladent leurs clubs sur le Severiano Ballesteros et le Jack Nicklaus juste pour le plaisir, les professionnels s'entraînent à Crans-Montana même en dehors des périodes de compétition que sont l'Omega European Masters et le Mémorial Olivier Barras. «C'est vrai que nous nous sentons bien à Crans-Montana. Non seulement le cadre y est idéal, mais nous sommes certains de toujours trouver des parcours dans un état irréprochable. Cette excellence est le prix à payer pour la station pour pouvoir bénéficier de la notoriété que lui confère l'Omega European Masters», explique Alberto Binaghi. Entraîneur de l'équipe d'Italie de golf depuis quatre ans, il vient en vacances sur le Haut-Plateau depuis son adolescence. «Mon entourage débat souvent pour savoir si la région est plus belle en hiver ou en été. Ne me demandez en tout cas pas de choisir. J'y suis bien en toutes saisons», poursuit Binaghi.

Crans-Montana has always had and still has a special relationship with its Italian clientele. Our neighbours love coming to the Haut-Plateau for their holidays. The golf milieu is no stranger to this phenomenon. While the transalpine amateurs take their clubs to the Severiano Ballesteros and Jack Nicklaus courses simply for pleasure, the professionals train in Crans-Montana even outside the Omega European Masters and the Mémorial Olivier Barras competition periods. "It's true to say that it feels good to be in Crans-Montana. Not only is the setting ideal, but we are also sure to find the courses in an irreproachable condition. This excellence is the price the resort pays in order to benefit from the renown that is endowed on it by the Omega European Masters." Explains Alberto Binaghi. He has been the Italian golf team coach for the past four years and has been coming to the Haut-Plateau for his holidays since he was a teenager. "People around me are always discussing whether the region is more beautiful in the winter or the summer. Please don't ask me to choose. I enjoy being here in every season", he continues.

## Manassero, un jeune homme extraordinaire

Côté joueurs, les meilleurs spécialistes italiens apprécient énormément le Golf-Club Crans-sur-Sierre et la station dans laquelle ils se sentent comme à la maison, tant ils y ont des connaissances. Lors de l'Omega European Masters 2009, Edoardo Molinari a terminé à la 14<sup>e</sup> place. Son frère Francesco, s'est quant à lui positionné au 42<sup>e</sup> rang. Mais la sensation transalpine de la semaine se nomme Matteo Manassero. Encore amateur en septembre dernier, ce jeune homme né le 19 avril 1993, s'est permis le luxe de passer le cut et de finir ce week-end de compétition à la 23<sup>e</sup> position. «*C'est un vrai phénomène, confie Alberto Binaghi, également entraîneur de Matteo Manassero depuis trois ans. Pas vraiment parce qu'il n'a que 17 ans, mais surtout parce qu'il est mentalement au-dessus*

*du lot. Normalement à cet âge, on aime le golf, mais on perd un peu de son efficacité en compétition. Lui, il joue encore mieux sous la pression. C'est incroyable.*» Le golfeur de Vérone est finalement passé professionnel en mai dernier lors de l'Italian Open. Tout comme les frères Molinari, il devrait être à nouveau présent en septembre pour l'Omega European Masters.

## Manassero, an extraordinary young man

From the players' point of view, the best Italian specialists really appreciate the Crans-sur-Sierre Golf Club and the resort, where they have so many acquaintances that they feel quite at home. During the 2009 Omega European

Masters, Edoardo Molinari finished 14<sup>th</sup>. As for his brother Francesco, he found himself in the 42<sup>nd</sup> position. But the sensation of the week went by the name of Matteo Manassero. Still an amateur last September, this young man, who was born on 19<sup>th</sup> April 1993, allowed himself the indulgence of passing the cut and finishing this competition weekend in the 23<sup>rd</sup> position. "He's an absolute phenomenon, exclaims Alberto Binaghi, who has also been Matteo Manassero's trainer for three years. Not really because he is only 17 years old, but above all because he



*Alberto Binaghi.*

*surpasses the others mentally. Generally, at that age, they love golf but they lose a little of their efficiency during competitions. As for him, he plays better under pressure. It's quite incredible.*" The golfer from Verona finally turned professional last May during the Italian Open. Just like the Molinari brothers, he should once again be present in September at the Omega European Masters.